

Im Gespräch 14	Denkmalpflege 26
NATURSTEIN-Meinungsumfrage: Warm anziehen!; <i>B. Holländer</i> 14	»denkmal 2004« in Leipzig: Lust auf Geschichte; <i>H. Lachmann</i> 26
Tipps und Trends 18	Wiederaufbau einer Doppelbogenbrücke in Gravenhorst: Aus Trümmern neu erstanden; <i>W. Paetzke</i> 30
MAGNA.Beratungsservice: Arbeitsplatten richtig reinigen; 18	Gestaltung 32
Friedhof und Grabmal 20	Jörg Bollin, Steinbildhauermeister, Lehrer und Künstler in Freiburg: Balanceakt; <i>B. Holländer</i> 32
Zeichen für Trauernde – Helmut Hirte, Steinbildhauer in Aschaffenburg; <i>B. Holländer</i> 20	Aus- und Weiterbildung 36
	ZDH-Wettbewerb »Die gute Form im Handwerk« 14 dabei, aber nur eine »2«; <i>M. Höhne</i> 36



Helmut Hirte, Steinbildhauer in Aschaffenburg, gestaltet Grabmale und informiert mit Werkstatt-Events zum Themenkreis Tod und Trauer. In einem Interview erklärt er seine Standpunkte.

Ab S. 20

Denkmalpflege ist und bleibt eine verantwortungsvolle Aufgabe und ein wichtiger Markt. Wie die Steinmetzen auf der Messe »denkmal« in Leipzig Flagge gezeigt haben, lesen Sie

ab S. 26



Der Trend zur Hausmesse bleibt ungebrochen. Darum präsentieren wir Ihnen in einer neuen Rubrik die Highlights verschiedener Hausmessen – hier eine Präsentation der Firma Büttner – und kündigen wichtige Termine an.

Ab S. 50

Editorial	
Es gibt Perspektiven!	3
Das NATURSTEIN-Team	4
Blickpunkt	
Bau 2005 u. a.	8
Termine	
Prüfung von Grabmalanlagen u. a.	12
Gutachten	
Ein Sachverständiger berichtet aus dem Gerichtssaal: Sturz mit Folgen	23
Technik im Fokus	
Kantenschleifmaschine T 55 Advance von J. König/G. Schmieder und Schleifkopf LINOS 8000 mit Werkzeugen von Seelbach International	45
Medien	
Marketingtrends – Praxisbeispiele u. a.	49
Hausmessen	
Fichtelgebirgs-Steintage 2004 u. a.	50
Naturstein im Detail	
Fassadensockel mit Höhenversatz	55
Firmen und Produkte	
Naturstein Wilson u. a.	59
Natursteinsplitter	
Aeternitas-Seminar u. a.	65
Aus den Verbänden	
Danner-Preise 2004 u. a.	66
Das Letzte / Impressum	
www.neujahrsvorsaetze.de u. a.	92

Graniti Sergio Dalle Nogare

Messe 40

Fachmesse für die Werksteinbranche in Wrocław (Breslau):
KAMIEŃ 2004; *Dr.-Ing. D. Gerlach* 40

Management und Marketing 42

Grein Brasil – Interview mit Michael Cramer; *B. Holländer* 42

Technik 43

Diamant und Naturstein – Werkzeugkunde für Praktiker (Folge 1):
Der Diamant im Werkzeug; *Dr.-Ing. D. Gerlach* 43

Rösler Oberflächentechnik in Untermerzbad und Gandl
Natursteine in Inning: »Antik« durch Vibration; *Dr.-Ing. D. Gerlach* 47



Dem Menschen zwischen Natur und Kultur gilt das besondere Interesse von Jörg Bollin, Steinbildhauermeister, Lehrer und Künstler in Freiburg. Unser großes Porträt beginnt

auf **S. 32**

Ideen für Steinmetze

Jörg-Burkhard Wagner
Heimbachweg 24
73035 Jebenhausen
Tel. 0 71 61 - 36 16 66
Fax 0 71 61 - 93 46 36
jbw@steingestalter.de
www.steingestalter.de



SteinGestalter

Wir bringen Sie voran!

Ihr PARTNER für: Granit Unmaßtafeln u. Fertigarbeiten

BEILAGENHINWEIS

Diese Ausgabe enthält eine Beilage der Firma

Rossittis GmbH, 59439 Holzwickede

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

Der heiße Draht zu NATURSTEIN

Fragen an die Redaktion:

Tel.: (00 49) (0)7 31 / 15 20 - 168

Fax: (00 49) (0)7 31 / 15 20 - 159

Leserbriefe:

Ebner Verlag

Redaktion NATURSTEIN

Karlstraße 41, 89073 Ulm

Anzeigen und Mediadaten:

Tel.: (00 49) (0)7 31 / 15 20 - 157 / 158

Fax: (00 49) (0)7 31 / 15 20 - 159

Abo-Service, Versand,

Buchbestellungen:

Tel.: (00 49) (0)83 82 / 96 31 11

Fax: (00 49) (0)83 82 / 9 63 15 80

Graniti Sergio Dalle Nogare

Lager und Verkaufsbüro

Località Pegrosse - 37020 VOLARGNE (VR) Italy
Tel. 0039 045 6860249 - Fax 0039 045 6860550

info@dallenogaregraniti.it

www.dallenogaregraniti.it